



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	3671	05/10/2022

OGGETTO/BETREFF:

MODIFICA DELLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE NR. 2336 DEL 20/06/2022 "FORNITURA DI LIBRI IN LINGUA STRANIERA PER GLI ANNI 2022-2023-2024 ALLA DITTA BOOKBANK DI ANIKO HORVATH DI PIACENZA" - VARIAZIONE DEL CAPITOLO DI IMPEGNO DI SPESA NR.3492

CODICE CIG: ZA536B2671

ÄNDERUNG DES VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN 2336 VOM 20/06/2022 "LIEFERUNG VON FREMDSPRACHIGEN BÜCHERN FÜR DIE JAHRE 2022-2023-2024 AN DIE UNTERNEHMEN BOOKBANK DI ANIKO HORVATH AUS PIACENZA" ÄNDERUNG DES KAPITELS ÜBER DIE AUSGABENVERPFLICHTUNG NR.3492

CIG: ZA536B2671

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die

dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30/04/2020 della Ripartizione 7 con la quale la Direttrice della Ripartizione Servizi culturali ha provveduto all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando le lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando le lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

Determina n./Verfügung Nr.3671/2022

Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30/04/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung für Kultur die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

7.4.0. - Ufficio Biblioteche
7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Premesso che con **determina dirigenziale nr. 2336 di data 20/06/2022** con oggetto "APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI LIBRI IN LINGUA STRANIERA PER GLI ANNI 2022-2023-2024 ALLA DITTA BOOKBANK DI ANIKO HORVATH DI PIACENZA" è stato assegnato il numero di impegno **3492** sul capitolo **05021.03.010100003** (Giornali, riviste e pubblicazioni) per i seguenti importi:
 Anno 2022: 5.000 €
 Anno 2023: 5.000 €
 Anno 2024: 5.000 €

Preso atto che a seguito di indicazioni pervenute dall’Ufficio Servizio Bilancio e Programmazione Finanziaria risulta opportuno imputare la spesa

In der Erwägung, dass aufgrund **Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2336 vom 20/06/2022** mit dem Betreff „GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG VON FREMDSPRACHIGEN BÜCHERN FÜR DIE JAHRE 2022-2023-2024 AN DIE UNTERNEHMEN BOOKBANK DI ANIKO HORVATH AUS PIACENZA" wurde die Mittelbindung Nr. **3492** zu Kapitel **05021.03.010100003** (Zeitungen, Zeitschriften und Veröffentlichungen) in Höhe folgender Beträge zugewiesen
 Jahr 2022: 5.000 €
 Jahr 2023: 5.000 €
 Jahr 2024: 5.000 €

in Anbetracht der Hinweise der Dienststelle Haushalt und Finanzplanung ist es angebracht, die Ausgaben für die Jahre 2023 und 2024 unter Kapitel

al cap. **0521.03.01020008** (Altri beni di consumo) per gli anni 2023 e 2024.

0521.03.01020008 (Sonstige Verbrauchsgüter) zu verbuchen

Il Direttore dell'Ufficio 7.4 Biblioteche
determina:

verfügt

der Direktor des Amtes 7.4 für Bibliothekswesen

di modificare il capitolo dell'impegno nr. **3492** della fornitura suddetta da **05021.03.010100003** (Giornali, riviste e pubblicazioni) a **0521.03.01020008** (Altri beni di consumo) per gli anni:

Änderung des Verpflichtungskapitels **3492** für die oben genannte Lieferung von **05021.03.010100003** (Zeitungen, Zeitschriften und Veröffentlichungen) auf **0521.03.01020008** (Sonstige Verbrauchsgüter) für die Jahre:

Anno 2023: 5.000 €

Jahr 2023: 5.000 €

Anno 2024: 5.000 €

Jahr 2024: 5.000 €

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3492	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	-5.000,00
2023	U	3492	05021.03.010200008	Altri beni di consumo	5.000,00
2024	U	3492	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	-5.000,00
2024	U	3492	05021.03.010200008	Altri beni di consumo	5.000,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
FILIPPI ERMANNO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

69e990232e0e2f3871aba74b9c67c1b27ca92809d6c60bd02ecdbfa875a9c521 - 9428894 - det_testo_proposta_05-10-2022_14-52-05.doc
88be673aa405804c10d53f2a04167713172c968362edf4669641b6aef723196b - 9428895 - det_Verbale_05-10-2022_14-52-26.doc
811a11556eed9d81a2487f9aa087225bc6427c3e7b9a232fbd7918427ed99174 - 9428908 - Libri in lingua straniera - Prenotazione impegno.doc
b1724268f2a27a56af5e7d49e6ac5a5e312adbc5c85976c23a5558c7c617421 - 9429259 - Allegato contabile modifica imputazione.pdf